

De ausstel en Volkskunstmuseum va Innsbruck finz as de 20 va òlderhaileng

# Assen Bersntol: a mearsprocheges tol en Trentin

Bersntol, Valle dei Mòcheni, Fersental, Valle del Persina: s sai' òlla nàim as kemmen praucht ver za klöffen van inser Tol, ober de sai' net òlla gleich. S sai' beirter as lóng ens sechen de mearsprocheket van inser tol as ist eppes bicheges, za derkennen ont za gem en bërt.

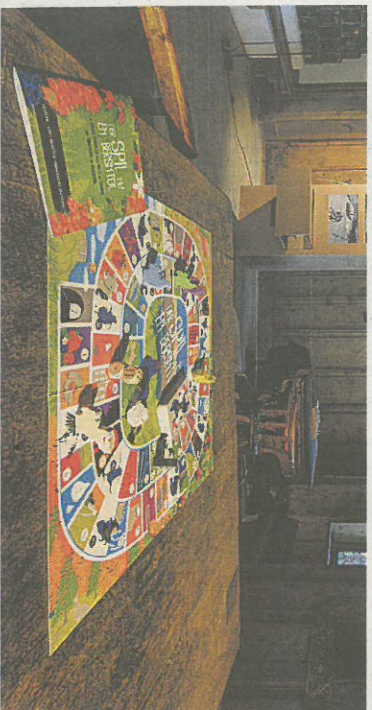
Asn doi tema, de mearsprocheket ont de inser sproch, ist kemmen organisat an ausstell en Volkskunstmuseum va Innsbruck. Turch materialn, filmen, piacher de pasuacher hom de meglechet za kennen a beane mear de inser gamoaschöft ont de inser sproch. Derball as se sai' noch za schaug s museum, de pasuacher vinnen mearer platz as kontarn va de inser gamoaschöft: an video van koskritim, de gschicht van kruner, kurza interviste en de lait, de spiln en bernstolerisch ont asou envire. S ist an vuim ver za kontarn de inser gamoaschöft, za verstaed ont za vestad se, ver za kennen se,



letatim Arkif  
van Volkskunstmuseum  
Innsbruck 2022

ver za vergessen net de gschicht van inser lont. S Volkskunstmuseum ist an sitz van Tiroler Landesmuseum. S ist der museum van praich ont va de kultur va de Europaregion Tirolo-Südtirol-Trentino. Semm mu-men sechen an schouber zaig as ist kemmen zommgaleik schoa' van 1888 envire: stubn, plinder, gabanter ont olls sell as hot za tea' pet en lem van òlto.

S museum vinnit se en zentrum va Innsbruck, prope vour en Holburg ont s ist öffet öll to va um na'ina de vria finz um vinya nomitto. De ausstell ist kemmen organisat van Tiroler Landesmuseum pet de sömmobet van Bersntoler Kulturinstitut, van Europaregion Euregio ont van Kooperationsprogramm Interreg V-A Italien-Österreich.



En sunta as kimmpp kan Filzerhof, ariaTeatro ont Teatro delle Garberie organisarn an trëff van TeaTrekking van tit «STROF».

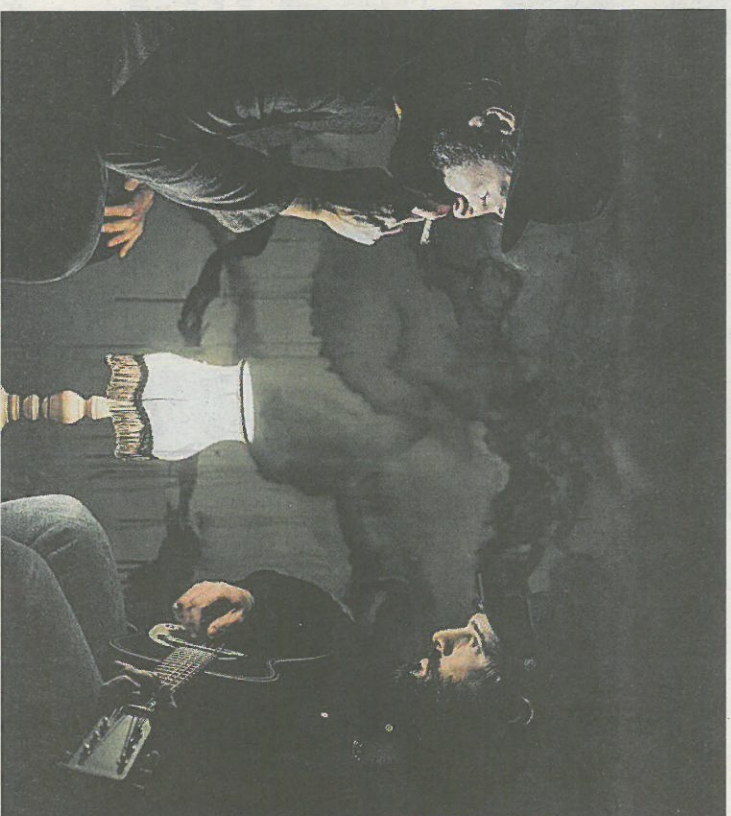
## TeaTrekking: en sunta teater kan Filzerhof

TeaTrekking ist an inziatit as ist kemmen organisat ver en earste vòrt en summer 2021 ver za meing mòchen teater aa pet de regln keing en Covid. Asou hom sa u'pfonk der doi projekt: de toalnennen vinnen se en an plötz, de gea' za vuas pet an viarer finz za arivarn en an plötz bo as kimmpp sechen galöt an trëff va teater.

Oa'n van doin trëffen bart organisat kemmen en sunta as kimmpp kan Filzerhof. De toalnemmer barn se vinnen um drai nomitto vour de kirch va Mitterpèrg ont dòra, zòmm pet en va'itr Mario Simoni, barn sa gea' za vuas finz kan Filzer. De barn vinnen eppes za trinken tschenkt va de Cantina Lavis ont um viara ont a hols bart u'vongen der teater/konzert "Strof" pet Denis Fontanari, Maria Giulia Scarcella, Candirù (Iacopo Candela) ont Andrea Cavallaro.

De selln as belln tealnemmen meins u'mèhn bavai der trëff ist lai ver 20 lait zan mearesin. Der projekt ist organisat va de vraischöft Rifufuti speciali, Aria Teatro, Teatro di Meano pet de zòmmòrbet va de vraischöft van viarer ont òndra vraischöftin.

LORENZA GROFF



## De enteressiaretn meing ogem de vrog vour de 12 van leistagest MEN MU SE INNSCHRAIM EN ESAM VER EN KENNEN DE AIGENE SPROCH ONT KULTUR VA DE BERSNTOLER MINDERHAIT

La Comunità Alta Valsugana e Bersntol ha indetto la sessione desame 2022 per l'accertamento della conoscenza della lingua propria e della cultura della popolazione mòchena. Le domande di partecipazione vengono raccolte fino al 12 settembre



Pet en dekret numer 132 va de 20 van heibege, de Togamoaschöft Hoa Valzegu' ont Bersntol hot augatun de zaitn ver za schrain se inn en esam va de bersntoler sproch.

S hot a kommission va drai auskennetalait as mòcht der esam. De prova ist net gleich ver òlla, de geat no en de òrbet as men geat za tea'. S schatzn s versichern va òll kategoriritit kimmpp gamòcht no en sell as paschraip de europatoyl (QCEER) tschöffen van Europarot: der esam ist toalt en viar tritin, s hot der A2, der B1, der B2 ont der C1.

De selln as sai' enteressiarin za scharim se inn ont za mòchen der doi esam, meing o gem oder schicken de vrog en Ont bou de lait meing se Prarong va de Tolgamoaschöft vour de 12 van leistagest. Olla de kòrtin, vintt men sa en internet as de sait va de Tolgamoaschöft en toal va de sprochminderhait. De kandidatin as schrain se inn miasn hom 17 jor.

## DE AGNESE: 50 JOR VA PÈRG



S sai' vil gaben de selln as hom se pfunn en sonstia as ist verpai za va'itern pet de Agnese de 50 jor va Pèrg. Ont de sai' braf gaben za organisarn òlls hoamlech, ver za lóng en nicht bissin: de hom se u'gariaft, o'ane galeik ont schubbet òlls organisat. De hom zommgaleik a scheana marern, za èssen, za trinken, der turt ont hom se embiart. Ont si, de Agnese, hot lai tsächen an schouber lait kemmen – neven, vrait', kamaròtn – as sai' pis semm artbart za vertrain a por situnn pet a baib as, pet korasch ont kròft, ist toal va de gschicht van Lagorai. Ont abia as ist tschrimn asn turt kemmen: De peistin bintisch ver dai'na 50 jor va Pèrg, liaba Agnese!

## GARAIT TRÈFF VER DE ALLIEVI VAN POMPIARN

De gamoà' van Garait hot ausgaleik a nochrìcht ver òlla de selln as sai' enteressiat za kemmen allievi van pompiarn. S bart sai' an derstell van distretto za learnen ont za kontarn en de jungen bos as boll song an pompiar sai'.

## BKI INNLON VER ZA TRONG FOTO

S Berstoler Kulturinstitut hot ausgaleik an innlon ver za trong foto ver en klender 2023. De selln as hom letrattn van tol, van lait, van lem en inser tol meing sa tron goder schicken en Institut as bart tschern en kaven 14 letrattn. S hot zait finz as de 10 van schammikeal ver za nemmen toalt. Ondra informazionen meing prüok kemmen en Bersntoler kulturinstitut.

## VLAROTZ KURSN VA BERSNTOLERISCH

Abia òll jor s Schualinstitut Persn 1 zòmm pet de hilf van Bersntoler Kulturinstitut ont per de gamoàn van tol, organisat der kurs va bersntolerisch. Der kurs bart u'vongen as de 30 van leistagest, otn er bart tauern 20 stunn. De trëffen barn se hòln en sitz va de Farsstschual va Vlaroz en vraita zoben. De selln as sai' enteressiat meing se innschraim en Kanzliot van Schualinstitut

La Daren